د څېړونکي کتاب

د کتاب پېژندنه

د څېړونکي کتاب د سپېڅلي کتاب د شعري کتابونو لکه د ايوب کتاب، د زبورونو کتاب، د سليمان د متلونو کتاب او د غوره غزل کتاب په شان يو شعري کتاب دی چې له دې سره ټول پنځه کتابونه کيږي. د کتاب په لويه برخه کې متکلم يو حکيم دی چې ځوانو زده کوونکو ته نصيحت کوي. د ځينو روايتونو له مخې، دا کتاب د يهوديانو لوی پاچا سليمان پورې تړل شوی دی، خو د هغه نوم په متن کې نه ښکاري. د يوهانو په عقيده دا کتاب د مسيح د پيدايښت نه شاوخوا درې سوه کاله وړاندې راټول شوی دی. په پخوانۍ اسراييلي ټولنه کې د رواجونو پر بنياد حکمت (د خدای پېژندنه او له هغه څخه وېره) ډېر مهم ارزښت درلود، او مور او پلار د ښوونکو په توګه د ماشومانو تعليم يې په غاړه ؤ. دغه تعليم د اسراييلو له هغه ځانګړي تاريخ سره چې په تورات کې راغلی دی، کوم تړاو نه درلود او زياتره ورځني ژوند ته بېل شوی ؤ.

د کتاب ليکونکی د ادبي بېلابېلو جوړښتونو څخه کار اخلي لکه نثر، شعر، متل او لنډې کيسې. ځينې مهمې اصطلاحګانې په تکراري توګه راغلې دي، لکه: لوګی او پوکی، په باد پسې منډې وهل، د اسمان لاندې، زيار او زحمت او داسې نور. همدا شان ډېر متضاد الفاظ هم په کتاب کې کارول شوي دي، لکه: حکمت او حماقت، صداقت او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شرارت او داسې نور. په لومړني او اخرني فصلونو کې د لوګی او پوکی په اصطلاح ځانګړی ټینګار شوی دی.

د څېړونکي کتاب یو فلسفي کتاب دی چې اصلي موضوع یې د ځمکې په مخ د هغه څه لټون دی چې په دې ژوند کې ښه وي. د قانون استثناګانو ته په کې ډېره اشاره شوې ده (د مثال په توګه، کله کله نېکان هغه څه ترلاسه کوي چې بدکاران د هغه مستحق دي). د لیکونکي په باور د دنیاوي ګټو ساتل زیاتره د باد پسې منډې وهلو په شان دي، چې دا ګټې د هماغه باد په څېر تېرېدونکي او له لاسه تلونکي دي. د کتاب په پای کې لیکونکی دې حقیقت ته رسیږي چې ژوند د سیوري په څېر زر تېریږي. نو مونږ باید له هغو نعمتونو نه خوند واخلو چې خدای مونږ ته په موقته توګه راکړي دي. زمونږ په ژوند کې کاروبار، شتمني، حکمت او خوند یوازې تر هغه حده پورې ارزښت لري چې مونږ خپل خالق په یاد ولرو.

هغه وخت راتلونکی دی چې «خدای به د هر هغه کار په اړه قضاوت وکړي چې انسان یې ترسره کوي چې د زړه پټ رازونه هم په کې شامل دي، که هغه ښه وي او که بد» (۱۲:۱۴). سره له دې چې ژوند په شک کې دی، خو مرګ او قضاوت حتمي دي، نو پوښتنه دا ده چې مونږ باید په څه شي پسې منډې ووهو؟

د موضوعګانو لست:

د کتاب سریزه: ۱:۱–۱۱

د څېړونکي پلټنه: ۱:۱۲ – ۶:۹

نتیجې او موندنې: ۶:۱۰ – ۱۱:۶

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځوانانو ته نصيحت: ۱۱:۷ – ۱۲:۸

وروستنۍ خبرې: ۱۲:۹-۱۴

د کتاب سريزه

۱

۱ دا د هغه خپړونکي خبرې دي چې د داود زوی دی او په
اورشليم کې پاچا ؤ.

هرڅه لوګی او پوکی دی

۲ دا خپړونکی وايي:

«لوګی او پوکی!

لوګی او پوکی!

نو دا هرڅه لوګي او پوکي دي!»

۳ انسان چې د اسمان لاندې زيار او زحمت وباسي

نو بيا ګټه يې څه ده؟

۴ نسلونه به ځي او نور نسلونه به د هغوی په ځای راځي

خو ځمکه به تر ډېره وخته پاتې وي

۵ لمر راخېژي او بېرته پرېوځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او بېرته د يو اتل په شان ستومانه هغه ځاى ته ځي

چې بيا له هغه ځايه راوخېژي

٦ باد د جنوب خواته لګيږي

بيا تاوېږي، د شمال په لور ځي

او همداسې تاوېږي راتاوېږي

بيا بېرته په خپله لاره راسمېږي

٧ ټول سيندونه د بحيرې په لور بهيږي

خو بحيره هېڅکله نه ډکېږي

له هغه ځايه چې د سيند اوبه بهيږي

بيا بېرته همدا اوبه هلته روانيږي

٨ ټول شيان دي ستومانه او بې‌خونده

چې بيان يې له وسه دى بهر

نه سترګې مړې شوې له کتلو

نه غوږونه دي ډک شوي له اورېدلو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ هرڅه چې اوس موجود دي

لا به موجود وي

او څه چې وو پېښ شوي په پخوانيو زمانو کې

بيا به تکرار شي

نو هېڅ کوم نوی شی به نه وي د اسمان لاندې

١٠ داسې څه به وي چې څوک ووېلی شي:

«وګوره، دا شی نوی نه دی؟»

خو هغه هم له پخوا نه موجود ؤ

کلونه مخکې له مونږ نه

١١ تېر نسلونه د هېچا په ياد نه دي

او حتی هغه راتلونکي نسلونه چې لا نه دي پيدا شوي

هغوی به هم همداسې هېر شي

له هغو خلکو نه چې راځي هغوی نه وروسته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپړونکي پلټنه

د ژوند د هلو ځلو په اړه خپړنې

۱۲ زه خپړونکی په اورشليم کې د اسراييلو پاچا وم. ۱۳ ما
پرېکړه وکړه چې په ټوله نړۍ کې چې هرڅه ترسره کيږي ولټوم او
هغه په حکمت سره وڅېړم. نو بيا پوه شوم چې خدای د سختو
کارونو او تکليفونو دروند بار د انسانانو په اوږو ايښی دی چې پرې
بوخت وي. ۱۴ ما دا هرڅه چې د اسمان لاندې ترسره کيږي،
ليدلي دي. نو وګوره چې دا هرڅه لوګي او پوکي او په باد پسې منډې
وهل دي.

۱۵ کوږ شی هېڅکله نه شي سمېدلی

او ناموجود شی نه شي شمارېدلی

۱۶ له ځان سره مې وويل: «وګوره، زه دومره پوه او هوښيار سړی
شوی يم چې زما څخه مخکې په اورشليم کې هېڅوک داسې هوښيار
نه ؤ تېر شوی.» ۱۷ نو پرېکړه مې وکړه چې حکمت وپېژنم او
ترڅنګ يې جهالت او حماقت هم وپېژنم، خو زه دې نتيجې ته
ورسېدم چې دا کار هم په باد پسې منډې وهل دي.

۱۸ څومره چې د چا حکمت لوړيږي

نو هغومره يې کړاوونه هم ډېريږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هغه څوک چې خپله پوهه لوړوي

نو خپل دردونه ډېروي

د عیش او عشرت او د شتمنۍ ګټه

٢ ١ له ځان سره مې وویل: «راځه چې عیش او عشرت
وازمایم ترڅو له ژوند نه خوند واخلم.» خو چې ومې لیدل دا حالت
هم لوګی او پوکی ؤ. ٢ نو ما فکر وکړ چې

خندا او خوشحالي جهالت دی

او د عیش او عشرت ګټه څه ده؟

٣ په داسې حال کې چې حکمت لا هم زما د زړه لاربښوونه کوله،
نو ومې غوښتل دا وخېړم چې څنګه ځان په شرابو خوشحاله او په
حماقت کې ډوب کړم. غوښتل مې وګورم چې د انسانانو دپاره څه
شی ښه دی چې د خپل ژوند په لنډه موده کې یې ترسره کړي.

٤ ما د خپل ځان دپاره لوی لوی کارونه وکړل. ما کورونه ودان
کړل او د انګورو تاکونه مې کښېنول. ٥ د ځان دپاره مې باغونه او
پارکونه جوړ کړل او په هغو کې مې ډول ډول د مېوو ونې کښېنولې.
٦ ما د راشنو شویو ونو د خړوبولو دپاره د اوبو ډنډونه جوړ کړل.
٧ ما غلامان او وینځې واخیستلې او په کور کې مې نور غلامان
او وینځې هم زېږېدلې وې. زه د ډېرو رمو او پادو خاوند شوم. زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څاروي دومره ډېر وو چې زما څخه مخکې په اورشليم کې هېچا نه
درلودل. ۸ ما د خپل لاس لاندې سيمو څخه د ځان دپاره سره
او سپين زر او د پاچاهانو شتمني راټوله کړه. ما ښځينه او نارينه
سندرغاړي راټول کړل او خپل حرمسرای مې له ښايسته ښځو نه ډک
کړ چې سړيو يې د عيش او عشرت ارمان کاوه.

۹ نو زه دومره لوی او ځواکمن شوم چې زما څخه مخکې په
اورشليم کې داسې ځواکمن سړی نه ؤ تېر شوی او ما خپل حکمت
هم له لاسه ورنه کړ. ۱۰ ما د خپل زړه هر ارمان پوره کاوه. ما د
هېڅ ډول عيش او عشرت نه ځان بې‌برخې نه کړ. زه د دې ټولو له
زيار او زحمت نه ډکو کارونو څخه چې ما ترسره کړي وو، خوشحاله
وم او دا خوشحالي زما د دې زحمتونو انعام ؤ. ۱۱ نو بيا مې په
خپلو ټولو هغو کارونو چې ما کړي وو او ټولو هغو زحمتونو چې د
هغو د ترلاسه کولو دپاره مې ويستلي وو، فکر وکړ. نو ومې ليدل چې
دا هرڅه لوګی او پوکی، په باد پسې منډې وهل او د اسمان لاندې د
هېڅ ګټې ترلاسه کول وو.

د حکمت او حماقت څېړنه

۱۲ بيا ما پرېکړه وکړه چې په حکمت، جهالت او حماقت باندې
غور او فکر وکړم. ځکه کوم کس چې له پاچا څخه وروسته راځي
هغه نور څه کولای شي، پرته له هغه څه چې پخوا هم شوي وو؟
۱۳ نو ماته معلومه شوه چې

لکه څنګه چې په رڼا کې له تيارې نه ګټه ډېره ده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

همداسې په حکمت کې د حماقت نه ګټه ډېره ده

١٤ هوښيار انسان په رڼا کې روان وي

خو کم‌عقل انسان په تياره کې روان وي

نو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې د دواړو انجام يو دی. ١٥ بيا مې له ځان سره وويل: «هغه څه چې په کم‌عقل انسان باندې پېښيږي په ما به هم پېښ شي. بيا نو زه د حکمت په حاصلولو سره څه ګټه ترلاسه کوم؟» او بيا مې له ځان سره وويل: «دا حالت هم لوګی او پوکی دی.» ١٦ ځکه داسې وخت به راشي چې هوښيار انسان به هم د کم‌عقل انسان په شان تل په ياد پاتې نه شي او دواړه به هېر شي. افسوس چې هوښيار انسان به هم لکه د کم‌عقل انسان په شان مړ کيږي. ١٧ نو بيا مې زړه له ژوند نه تور شو، ځکه هغه څه چې د اسمان لاندې ترسره کيږي زه يې ډېر په تکليف کړی وم. نو دا هرڅه لوګي او پوکي او په باد پسې منډې وهل دي.

د زيار او زحمت نه ډک کارونه

١٨ د هغو ټولو شيانو دپاره چې د هغو په خاطر مې د يو مزدور په څېر د اسمان لاندې زحمتونه ويستلي وو، زما سره کرکه پيدا شوه، ځکه چې دا هرڅه بايد هغه چاته پرېږدم چې زما څخه وروسته راځي. ١٩ څوک پوهيږي چې دغه کس به هوښيار وي يا کم عقل؟ خو بيا به هم هغه د ټولو هغو شيانو خاوند شي د کوم دپاره چې ما د اسمان لاندې زيار او زحمت ويستلی دی او له خپل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حکمت نه مې کار اخیستلی دی، ترڅو هغه ترلاسه کړم. نو دا حالت
هم لوګی او پوکی دی. ٢٠ نو بیا ما په دې اړه فکر وکړ او زه د
هغو ټولو له زیار او زحمت نه ډکو کارونو څخه ناهیلی شوم چې د
اسمان لاندې مې ویستلي وو. ٢١ دا ځکه چې یو انسان به په
حکمت، پوهې او لیاقت سره زیار او زحمت وباسي او یو څه به
حاصل کړي، خو وروسته به خپله برخه هغه چاته پرېږدي چې د
هغو دپاره یې هېڅ زیار او زحمت نه دی ویستلی. نو دا حالت هم
لوګی او پوکی او لویه بدبختي ده. ٢٢ نو انسان د دې ټولو زحمتونو
او هلو ځلو څخه چې د یو مزدور په څېر یې د اسمان لاندې وباسي،
څه ترلاسه کوي؟ ٢٣ هغه د دردونو نه ډکې ورځې تېروي او ټول
کارونه یې سخت او له کړاوونو نه ډک دي. حتی د شپې له خوا به هم
د هغه زړه ارامه نه وي. نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.

د ژوند نه خوند اخیستل

٢٤ نو دا ټول نعمتونه چې انسان یې خوري او څښي او له خپل
زیار او زحمت نه خوند اخلي، د هغه له خوا نه دي، بلکې لکه څنګه
چې ماته معلومه شوه، د خدای له خوا دي. ٢٥ په حقیقت کې،
هېڅوک زما په شان نه شي کولای چې څه وخوري او له خپل ژوند
نه خوند واخلي. ٢٦ ځکه هرڅوک چې خدای راضي او خوشحاله
کړي، نو خدای هم هغه ته پوهه، حکمت او خوشحالي ورکوي. خو
ګناهکارانو ته د مال او دولت د راټولولو او ذخیره کولو سخت کار ور
په برخه کوي او بیا یې ترې نه بېرته اخلي او هغه چاته یې ورکوي
چې خدای ترې راضي او خوشحاله وي. نو دا حالت هم لوګی او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

د هر شي دپاره ټاکلی وخت

۳ ۱ په نړۍ کې د هر شي دپاره وخت ټاکل شوی دی
او هر مقصد په خپلې موقعې ترسره کیږي:

۲ د زیږېدلو دپاره وخت او د مړ کېدلو دپاره وخت
د تخم کرلو دپاره وخت او له بېخه ویستلو دپاره وخت

۳ د وژلو دپاره وخت او د روغولو دپاره وخت
د ورانولو دپاره وخت او د ودانولو دپاره وخت

۴ د ژړلو دپاره وخت او د خندلو دپاره وخت
د ویر دپاره وخت او د ګډا دپاره وخت

۵ د کاڼو غورځولو دپاره وخت او د کاڼو ټولولو دپاره وخت
د غېږ ورکولو دپاره وخت او د غېږ نه ورکولو دپاره وخت

۶ د لاسته راوړلو دپاره وخت او د لاسه ورکولو دپاره وخت
د ځان سره ساتلو دپاره وخت او د ځان نه د جدا کولو دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ د شلولو دپاره وخت او د ګنډلو دپاره وخت

د چوپېدلو دپاره وخت او د غږېدلو دپاره وخت

۸ د محبت دپاره وخت او د نفرت دپاره وخت

د جګړې دپاره وخت او د سولې دپاره وخت

۹ يو مزدور له خپل زيار او زحمت نه څه ګټه اخلي؟

۱۰ ما د سختو کارونو درونډ بار ليدلی چې خدای د انسانانو په اوږو ايښی دی چې پرې بوخت وي. ۱۱ خدای هرڅه په خپل وخت په سمه او مناسبه توګه ټاکلي دي. د دې ترڅنګ هغه د انسان په زړه کې د ابديت پېژندنې ته هم ځای ورکړی دی. خو بياهم انسان دا وس نه لري چې د خدای په کارونو چې له ازله تر ابده پورې يې ترسره کوي، پوه شي. ۱۲ نو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې انسان بايد له دې نعمتونو څخه چې خدای ورته ورکړي دي ترهغې پورې چې ژوندی دی، خوشحاله اوسي او ښه ژوند وکړي. ۱۳ همدا شان انسان بايد وخوري، وڅښي او د خپلو ټولو له زيار او زحمت نه ډکو کارونو نه خوند واخلي، ځکه چې دا د خدای نعمتونه دي. ۱۴ نو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې

هرڅه چې خدای ترسره کړي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه تر ابده دوام مومي

نه په هغه کې څه زياتېدلی شي

او نه هم څه کمېدلی شي

خدای دا ټول په دې خاطر کړي دي

چې خلک له هغه نه ووېرېږي

۱۵ هرڅه چې اوس موجود دي

هغه پخوا هم موجود وو

او څه چې به وروسته موجود وي

هغه هم پخوا موجود وو

ځکه خدای غواړي چې پټ شيان بيا ښکاره شي

له خاورو نه بېرته خاورو ته

۱۶ نو همدا شان ما د اسمان لاندې دا هم وليدل:

چېرته چې بايد قضاوت وای هلته بدکاري وه

او چېرته چې بايد انصاف وای هلته هم بدکاري وه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ له ځان سره مې وويل: «خدای به د نېکانو او بدکارانو په هکله قضاوت کوي. ځکه د هر مقصد او هر کار د قضاوت دپاره مناسب وخت ټاکل شوی دی.»

۱۸ بيا مې له ځان سره وويل: «خدای د انسانانو ازمېښت کوي، ترڅو په خپله وګوري چې هغوی د ځناورو نه ښهوالی نه لري.»
۱۹ ځکه چې د انسانانو او د ځناورو پای يو دی. هغه څه چې په يو پېښيږي په بل هم پېښيږي. يعنې انسانان هم مري او ځناور هم مري. نو دواړه د ژوندون يو ډول ساه لري او انسان له ځناورو نه هېڅ ښهوالی نه لري، نو دا هرڅه لوګي او پوکي دي.

۲۰ دواړه يو ځای ته ځي

دواړه له خاورو نه جوړ شوي دي

او دواړه بېرته خاورو ته ځي

۲۱ څوک پوهيږي چې له مرګ څخه وروسته د انسانانو د ژوندون روح پورته او د ځناورو د ژوندون روح لاندې ځمکې ته ځي؟

۲۲ نو ماته معلومه شوه چې تر ټولو ښه به دا وي چې انسان په خپل کار کې خوشحاله اوسي، ځکه دا د هغه برخه ده. نو څوک کولای شي چې انسان ته وښايي چې د هغه راتلونکی به څه ډول وي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ۱ يوځل بيا مې ټول هغه ظلمونه وليدل چې د اسمان لاندې
ترسره کېږي.

ما اوښکې وليدلې د مظلومانو

چې په ځمکه څڅېدلې

خو هېڅوک يې د تسلئ دپاره نه ؤ

ظالمان وو ځواکمنان

وو بېوسه مظلومان

خو هېڅوک يې د تسلئ دپاره نه ؤ

۲ نو ما هغه کسان نېکمرغه وګڼل چې مړه شوي او له دې نړئ نه
تللي دي، نسبت له هغو خلکو نه چې ژوندي او تراوسه په دې نړئ
کې پاتې دي. ۳ خو له دې دواړو نه نېکمرغه هغه خلک دي چې
لا پيدا شوي نه دي، ځکه هغوی تراوسه هغه ټول بد کارونه نه دي
ليدلي چې د اسمان لاندې ترسره کېږي.

۴ نو بيا ما وليدل چې ټول زحمتونه او د کار مهارتونه له نورو
خلکو سره د سيالئ په خاطر دي، چې دا سيالي هم لوګی او پوکی او
په باد پسې منډې وهل دي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ کم‌عقل انسان لاس تر زنې وزګار کښېني

او له لوږې نه ځان وژني

۶ نيمه ډوډۍ چې په راحت ترلاسه کيږي

له هغې پوره ډوډۍ نه ښه ده

چې په زحمت او په باد پسې په منډې وهلو ترلاسه کيږي

۷ بيا مې يوځل د اسمان لاندې د لوګي او پوکي حالت وليده.
۸ يو سړی ؤ چې هېڅوک يې نه درلود. هغه نه زوی درلود او نه
هم ورور. هغه بې‌حده زيار او زحمت وويسته، خو بياهم سترګې يې
په مال او دولت نه مړېدلې. نو له همدې امله هغه به له ځانه دا
پوښتنه کوله چې د چا دپاره زه د يو مزدور په څېر زيار او زحمت
وباسم او له ژوند څخه خوند نه اخلم؟ نو دا حالت هم لوګی او پوکی
او د تکليف او سختۍ نه ډک دی.

۹ له يوه نه دوه تنه ښه دي

ځکه هغوی له خپل زيار او زحمت نه ښه اجوره اخلي

۱۰ که يو ولوېږي نو بل به هغه پورته کړي

خو افسوس د هغه چا په حال چې يوازې دی

ځکه کله چې ولوېږي نو څوک به نه وي چې يې پورته کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ همدا شان که دوه تنه ښنګ ترڅنګ پراته وي

نو دواړه به تاوده وي

خو يو کس چې يوازې وي

نو څرنګه ځان تود ساتلی شي؟

١٢ که په يو کس حمله وشي نو ښايي ماتې وخوري

خو که دوه تنه ښنګ ترڅنګ ولاړ وي نو ښايي دوی مقاومت وکړي

که يوه رسۍ درې مزي ولري نو په اسانۍ سره نه شلېږي

له لوړ مقام نه لوېدل او لوړ مقام ته رسېدل

١٣ يو غريب خو هوښيار ځوان له هغه سپين‌ږيري او کم‌عقل پاچا
نه ښه دی چې نه پوهېږي څرنګه د پخوا په شان د خلکو مشورې
واوري. ١۴ داسې ځوان که څه هم په زندان کې وي او يا په
هماغه پاچاهۍ کې غريب زېږېدلی وي نو کولای شي چې تر لوړ
مقامه ورسېږي. ١۵ ما په دې غور وکړ چې څنګه به د دې ځوان
په شاوخوا هغه ټول خلک چې د اسمان لاندې ژوند کوي، راټولېږي
څوک چې د هغه پاچا په ځای به وروسته لوړ مقام ته ورسېږي.
١۶ دغه ځوان حتی که په بې‌شمېره خلکو باندې مشري هم وکړي،
خو راتلونکي نسلونه به د هغه له کارونو څخه خوشحاله نه وي. په

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حقیقت کې، دا حالت هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل
دي.

له خدای څخه وېره

۵ ۱ کله چې د خدای کور ته ځې نو په خپلو قدمونو پام کوه.
هلته د اورېدلو دپاره تلل، له هغه قربانۍ ښه ده چې د کم‌عقلانو
له خوا وړاندې کېږي. ځکه هغوی په دې نه پوهېږي چې کوم کار
ترسره کوي، هغه بد دی. ۲ په خپلو خبرو کې بیړه مه کوه او د
خپل زړه خبرې پرته له غور څخه خدای ته مه بیانوه، ځکه خدای
اسمان کې دی او ته په ځمکه باندې یې. نو له همدې امله پرېږده
چې ستا خبرې لنډې وي.

۳ نو څومره چې ډېر پرېشانه خیالونه ولرې
هغومره خراب خوبونه ګورې
او څومره چې ډېرې خبرې کوې
هغومره خپل کم‌عقلتوب ښکاره کوې

۴ کله چې خدای ته یو نذر ومنې نو هغه بې له ځنډه ورکړه.
خدای له کم‌عقلانو نه خوشحاله نه دی. کوم نذر دې چې منلی دی
هغه ورکړه. ۵ دا ښه ده چې یو نذر ونه منې، له هغې نه چې ویې
منې خو ور یې نه کړې. ۶ مه پرېږده چې ستا د خولې خبرې تا د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناه په لور یوسي او د کاهن په وړاندې مه وایه چې تا نه غلطي شوې ده، هسې نه چې خدای ستا په خبرو باندې په غوسه شي او په خپلو لاسونو ترسره شوي کارونه دې تباه کړي.

۷ په ربښتیا چې کله خوبونه او خیالونه ډېر شي

نو د لوګي او پوکي په شان خبرې هم ډېرې شي

خو ته له خدای څخه وېره کوه.

۸ که چېرې ته په کوم ولایت کې ګورې چې په غریبانو باندې ظلم کیږي او انصاف او صداقت تر پښنو لاندې کیږي، نو په دې خبره مه حیرانیږه. ځکه هر مامور د لوړپوړي چارواکي له خوا څارل کیږي او حتی د هغه په سر هم لوړپوړی چارواکی شته. ۹ نو د یو هېواد ګټه په دې کې ده چې پاچا په ټولو باندې واکمن وي او ټولې ځمکې وڅاري.

تش لاس راتلل او تش لاس بېرته تلل

۱۰ څوک چې له پیسو سره مینه لري

هغه به هېڅکله هم په پیسو موړ نه شي

او څوک چې په مال او دولت مین وي

هغه به په خپلو حاصلاتو موړ نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.

١١ څومره چې نعمتونه زیاتیږي

هغومره د هغه خوړونکي هم زیاتیږي

نو پرته له تشو کتلو، د هغه د خاوند ګټه څه ده؟

١٢ د یو مزدور خوب خوږ وي، که هغه ډېره خوري یا لږه

خو د شتمن سړي مړه ګېډه هغه خوب ته نه پرېږدي

١٣ ما د اسمان لاندې بله لویه بدبختي هم ولیدله. هغه دا وه چې
یو سړي د ځان دپاره شتمني ټولوله چې د هغه د تاوان سبب
ګرځېده، ١۴ او وروسته بیا هغه دغه ټوله شتمني د بدې پېښې له
امله له لاسه ورکړه. که څه هم هغه یو زوی درلود خو هغه یې تش
لاس پرېښود. ١۵ نو دا سړی لکه څنګه چې د خپلې مور له ګېډې
څخه لوڅ او تش لاس نړۍ ته راغلی ؤ هماغسې به له دې نړۍ
څخه لوڅ او تش لاس بېرته ځي، او څه چې یې د خپل زیار او
زحمت له امله ټول کړي دي، هغه به له ځان سره نه وړي. ١۶ دا
هم لویه بدبختي ده لکه څنګه چې نړۍ ته راغلی دی هماغسې له
نړۍ نه به بېرته ځي، او هغه ګټه چې په زیار او زحمت یې ترلاسه
کوي، هغه په باد پسې منډې وهل دي. ١٧ بله دا چې هغه د خپل
ژوند ټولې ورځې په تیارې او ناروغۍ او په غوسه او غضب کې
تېروي او خپل ځان خوري.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ نو وګوره، ماته معلومه شوه چې څومره سمه او مناسبه ده چې
انسان د خپل ژوند په لنډه موده کې چې خدای ورته ورکړې ده،
وخوري، وڅښي او د خپل زيار او زحمت نه چې د اسمان لاندې يې
وباسي، خوند واخلي ځکه چې دا د هغه برخه ده. ۱۹ همدا شان،
کله چې خدای هرچا ته مال او دولت ورکړي، او ورسره دا قدرت
هم ورکړي چې له هغه نه وخوري او خپله برخه ترلاسه کړي او د
خپل زيار او زحمت نه خوشحاله اوسي، نو دا د خدای له خوا يو
انعام دی. ۲۰ په حقيقت کې، هغه د خپل ژوند په ورځو باندې فکر
نه کوي ځکه خدای هغه په خوشحاليو کې دومره بوخت ساتي چې د
انديښنو دپاره وخت نه لري.

د تېرېدونکي ژوند په اړه غوره نصيحتونه

۶ ۱ ما د اسمان لاندې بله بدبختي هم ليدلې ده چې د انسان په
اوږو يې درونډ بار ايښی دی. ۲ يو سړي ته خدای مال، دولت او
عزت ورکړی دی ترڅو له ټولو هغو شيانو څخه بې‌برخې نه وي چې
زړه يې غواړي، خو خدای ورته دا قدرت نه دی ورکړی چې له هغو
څخه وخوري او د هغه په ځای يو پردی سړی له هغو څخه خوري
او ترې خوند اخلي. نو دا حالت لوګی او پوکی او لويه بدبختي ده.
۳ که چېرې يو سړی سل ماشومان ولري او حتی ډېر کلونه عمر
وکړي او د ژوند ورځې يې ډېرې زياتې وي، خو که هغه د خپل
ژوند له نعمتونو څخه خوشحاله نه وي او په عزت سره ښخ نه شي،
نو زه دا وايم چې هغه ماشوم ترې ښه دی چې مړ زېږېدلی وي. ۴
ځکه، مړ زېږېدلی ماشوم نړی ته د لوګي او پوکي په شان راځي، په

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تیارې کې ببرته ځي او په هماغه تیارې کې یې نوم فنا کیږي. ٥
همدا شان هغه ماشوم لا د لمر روښنایي هم لیدلی نه دی او نه هم
هغه پېژني، خو له هغه سړي نه زیات ارام دی. ٦ که هغه سړی
دوه وارې او هر وار زر کاله ژوند وکړي، خو که د خپل ژوند نه
خوند وانخلي نو څه ګټه لري؟ ایا په پای کې به دواړه یو ځای ته لاړ
نه شي؟

٧ د انسان ټول زحمتونه د ګېډې دپاره وي

خو د هغه ګېډه هېڅکله نه مړیږي

٨ په حقیقت کې، یو هوښیار سړی

له یو کم‌عقل نه څه لوړوالی لري؟

که غریب سړی پوه شي چې له خلکو سره ښه چلند وکړي

نو دا هغه ته څه ګټه لري؟

٩ هغه سترګې چې په قناعت مړې وي

له هغه ګېډې نه ښې دي چې تل وږې وي

نو دا حالت هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نامعلوم خو ټاکل شوی راتلونکی

۱۰ هرڅه چې اوس موجود دي

په هغو له پخوا نه نوم ایښودل شوی

او دا چې انسان څه دی هغه ټولو ته معلوم دی

نو هغه نه شي کولای هغه چاته په بحث کې ماتې ورکړي

چې ترې نه قوي دی

۱۱ ځکه څومره چې خبرې او بحثونه زیاتیږي

نو هغومره ډېر لوګي او پوکي پیدا کیږي

او دا انسان ته څه ګټه لري؟

۱۲ نو په حقیقت کې، څوک پوهیږي چې د انسان دپاره د هغه د ژوند په لنډه موده کې چې د لوګي او پوکي په شان دی او د سیوري په څېر تېریږي، څه شی ښه دی. څوک کولای شي هغه ته ووایي چې راتلونکی به د اسمان لاندې څه ډول وي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷

١ له قیمتي عطرو نه نېک نامي غوره ده

او د زېږېدو له ورځې نه د مړینې ورځ بهتره ده

٢ محفلونو ته له تګ نه

جنازو ته تګ غوره دی

ځکه د هر انسان د ژوند پای مرګ دی

او ژوندي خلک باید دا په زړه کې وساتي

٣ له خندا نه ژړا ښه ده

ځکه د مخ په خفګان سره زړه صفا کېږي

٤ د هوښیارانو زړه د جنازو په لور ځي

خو د کم‌عقلانو زړه د خوشحالیو په لور ځي

٥ ښه ده چې سړی د هوښیارانو د ملامتۍ خبرې واوري

له دې نه چې د کم‌عقلانو د خوشحالۍ سندرې واوري

٦ ځکه چې د کم‌عقلانو خندا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اغزو د کړسهار په څېر دی

چې د دېګي لاندې سوځي

نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.

٧ په حقيقت کې ظلم له هوښيار سړي نه جاهل جوړوي

او رشوت د سړي زړه خرابوي

٨ د يو کار له پيل نه د هغه پای غوره دی

له غرور نه صبر غوره دی

٩ زر مه په غوسه کېږه

ځکه غوسه د کم‌عقل په زړه کې ځای نيسي

١٠ داسې مه وايه:

«ولې پخواني وختونه له اوسني وختونو ښه وو؟»

ځکه داسې ويل د هوښيارۍ خبره نه ده

١١ حکمت انسان ته چې د لمر د روښنايي لاندې اوسيږي

د يو ميراث په شان ښه او ګټور دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ځکه حکمت د انسان پر سر سیوری دی

لکه څنګه چې پیسې د هغه پر سر سیوری دی

خو د حکمت د پېژندلو ګټه دا ده

چې د خپل خاوند د ژوند ساتنه کوي

۱۳ د خدای کار ته په غور سره پام وکړه:

څوک هغه شی سمولی شي چې خدای کوږ کړی دی؟

۱۴ د نېکمرغۍ په وخت کې خوشحالي وکړه

خو د بدمرغۍ په وخت کې دې ته پام وکړه:

چې نېکمرغي او بدمرغي دواړه د خدای له خوا دي

ترڅو راتلونکې پېښې له انسان نه پټې وساتي

د انساني حکمت او صداقت حدود

۱۵ ما دا دوه شیان د خپل لوګي او پوکي په شان ژوند په موده کې لیدلي دي:

هغه نېکان چې د خپل صداقت سره سره

بیاهم له وخت نه وړاندې مړه کیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هغه بدکاران چې د خپل شرارت سره سره

بیاهم اوږد ژوند کوي

۱۶ نه ډېر نیک او صادق اوسه

او نه هم ځان ډېر پوه او هوښیار وښایه

هسې نه چې ځان برباد کړې

۱۷ نه ځان بدکارۍ ته تسلیم کړه

او نه هم کم عقل اوسه

هسې نه چې د خپل ټاکلي وخت نه وړاندې مړ شې

۱۸ ښومره ښه ده چې له هغو دواړو نه

یو خبرداری په پام کې ونیسې

خو هغه بل هم له پامه ونه غورځوې

ځکه ښوک چې له خدایه وېرېږي

نو هغه دواړه له پامه نه غورځوي

۱۹ حکمت یو پوه او هوښیار سړي ته د ښار له لسو مشرانو ښخه زیات واک او اختیار ورکوي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۰ په حقیقت کې، هېڅوک په نړۍ کې داسې صادق نه دی چې تل
نېک کار وکړي او هېڅکله بدي ونه کړي.

۲۱ نو خلک چې څه وايي هغه په زړه کې مه نيسه، هسې نه چې
ته د خپل غلام هغه ښکنځلې واورې چې تا پسې يې کوي، ۲۲
ځکه ته په خپل زړه کې ښه پوهېږې چې تا هم ډېر ځلې نورو ته
ښکنځلې کړي دي.

۲۳ دا ټول شيان ما په خپل حکمت سره وازمايل. نو له ځان سره
مې وويل: «راځه په دې شيانو باندې هم ځان پوه کړم،» خو دا زما
له پوهې نه بهر ؤ. ۲۴ هرڅه چې اوس موجود دي هغه د انسان له
پوهې نه بهر او د هغې پوهېدل ډېر ژور دی. انسان د ژوند دا پټ راز
څنګه پيدا کولای شي؟

د حکمت او د ژوند د پټ راز د پيدا کولو ستونزې

۲۵ نو بيا ما په دې اړه فکر وکړ ترڅو په هرڅه باندې ځان پوه
کړم، هغه وڅېړم او حکمت او د ژوند پټ راز پيدا کړم. همدا شان ما
دا هڅه هم وکړه چې په دې ځان پوه کړم چې بدکاري څومره
کمعقلتوب او حماقت څومره جهالت دی. ۲۶ نو يو وار بيا پوه
شوم چې هغه ښځه له مرګ څخه ډېره ترخه ده کومه چې د زړه نيت
يې د ښکاري د دام او لاسونه يې د زندان د زنځيرونو په څېر دي.
هرڅوک چې خدای راضي او خوشحاله کړي، نو له هغې څخه ځان
ژغوري، خو ګناهکار د هغې په دام کې رانښلي. ۲۷ نو څېړونکي
وويل: «وګوره، زه د ژوند د پټ راز د څېړنو په موده کې ورو ورو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دې نتيجې ته ورسېدم، ۲۸ چې دغه پټ راز چې زما زړه په وار
وار غوښتل هغه پيدا کړي، تراوسه نه دی پيدا شوی.

ما د زرو کسانو په منځ کې يوازې يو نېک سړی پيدا کړی دی

او د دې ټولو په منځ کې مې حتی يوه نېکه ښځه هم پيدا نه
کړه

۲۹ نو ما يوازې دا حقيقت پيدا کړ چې خدای انسان نېک پيدا کړی
دی خو هغه د ډېرو نورو نقشو په لټه کې دی.»

۸ ۱ د حکمت خاوند څوک دی؟

څوک د يو موضوع په څرګندولو پوهيږي؟

د يو انسان حکمت د هغه څېره روښانوي

او د هغه سخت صورت نرموي

د خدای د وېرې او د پاچا د اطاعت په اړه نصيحتونه

۲ زما نصيحت دا دی چې د پاچا د حکم څخه اطاعت وکړه،
ځکه خدای له هغه سره وعده کړې ده. ۳ نو د هغه د حضور
څخه په تللو کې بيړه مه کوه او د هغو خلکو سره مه يوځای کېږه
چې د هغه په ضد دسيسې جوړوي، ځکه پاچا هر هغه څه کولای
شي چې زړه يې وغواړي. ۴ په حقيقت کې، د پاچا حکم تر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هرڅه لوړ دی او هېڅوک هغه ته نه شي ویلی چې ته څه کوې؟ ۵ څوک چې د هغه حکم ومني نو هغه به په هېڅ یوه دسیسه کې برخه وانخلي، او هوښیار سړی په مناسب وخت او سم قضاوت باندې پوهیږي. ۶ که څه هم انسان ډېرې بدبختۍ ګالي خو د هر مقصد دپاره مناسب وخت او سم قضاوت ټاکل شوی دی.

۷ انسان نه پوهیږي چې راتلونکی به څه ډول وي، نو څوک کولای شي بل چاته ووایي چې څه به پېښیږي؟

۸ لکه څنګه چې هېڅوک د ژوند د ساه د ساتلو اختیار نه لري

همدا شان هېڅوک د خپل مرګ د ورځې اختیار هم نه لري

لکه څنګه چې هېڅوک د جګړې په وخت د رخصتۍ اجازه نه لري

همدا شان هېڅوک په خپلو بدکاریو ځان نه شي ژغورلی

۹ کله چې ما په خپل زړه کې هر هغه څه ته چې د اسمان لاندې ترسره کیږي فکر وکړ، نو ومې لیدل چې کله کله یو انسان په بل انسان باندې واک او اختیار لري او هغه ته زیان رسوي.

۱۰ نو بیا ما ولیدل چې د بدکارانو مړي ښخ شوي وو. هماغه بدکاران چې سپېڅلي ځای ته تلل راتلل، په هغه ښار کې چې هغوی بد کارونه ترسره کړي وو، د خلکو له خوا ستایل کېدل. نو دا حالت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم لوګی او پوکی دی. ۱۱ کله چې بدکارانو ته د هغو د بدو کارونو
په خاطر سمدلاسه د سزا پرېکړه ونه شي، نو د انسانانو زړه د
بدکارۍ په لور هڅول کيږي. ۱۲ که څه هم يو ګناهکار ښايي سل
وارې بد کارونه وکړي او لا هم اوږد ژوند ولري، بياهم زه پوهېږم
چې دا به له خدای څخه وېرېدونکو خلکو سره ښه په مخ ځي، ځکه
چې دوی له هغه څخه په وېره کې ژوند کوي. ۱۳ خو له بدکار
انسان سره به دا ښه په مخ نه ځي، او د هغه د ژوند ورځې به د
سيوري په څېر اوږدې نه وي، ځکه چې هغه له خدای څخه په وېره
کې ژوند نه کوي. ۱۴ دلته د لوګي او پوکي څخه ډک حالت د
ځمکې په مخ موجود دی:

ځينې نېکان هغه څه ترلاسه کوي

چې بدکاران د هغه مستحق دي

خو بيا ځينې بدکاران هغه څه ترلاسه کوي

چې نېکان د هغه مستحق دي

نو له ځان سره مې وويل: «دا حالت هم لوګی او پوکی دی.»

۱۵ نو زه له ژوند نه د خوند اخيستلو سپارښتنه کوم، ځکه چې د
اسمان لاندې له دې نه بل ښه کار نشته چې انسان وخوري، وڅښي
او خوشحاله اوسي. نو دا خوشحالي به د هغه د ژوند په موده کې او د
هغه په زيار او زحمت کې له هغه سره مل وي چې خدای هغه ته د
اسمان لاندې ورکړې ده.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د کارونو پټ راز

١٦ کله چې ما د حکمت د پېژندلو هڅه وکړه ترڅو د ځمکې په
مخ چې هر کار ترسره کېږي وڅېړم، که څه هم دا کار د یو کس د
شپې یا د ورځې له خوب کولو څخه مخنیوی کوي، ١٧ نو بیا ما
ټول هغه کارونه ولیدل چې خدای ترسره کړي وو. په حقیقت کې،
هېڅوک دا پټ راز نه شي پیدا کولای چې د اسمان لاندې خدای
کوم کارونه ترسره کړي دي. انسان د خپل ټول زیار او زحمت سره
سره چې د هغه په لټولو کې یې وباسي، لا هم نه شي کولای دا راز
پیدا کړي. حتی که یو پوه او هوښیار سړی دعوه وکړي چې زه د
خدای په کارونو پوهېږم، خو په حقیقت کې، هغه به هېڅکله دا راز
پیدا نه کړي.

د انسانانو پای

٩ ١ نو ما په دې ټولو کارونو باندې فکر وکړ، ترڅو دا هرڅه
وڅېړم. زه دې نتیجې ته ورسېدم چې نېکان او هوښیاران او د هغوی
کارونه د خدای په لاس کې دي. دا چې له انسان سره مینه کېږي یا
کرکه، خو هېڅوک په دې نه پوهېږي چې د انسان په راتلونکې کې به
څه پېښېږي.

٢ څه چې په یو پېښېږي
هغه په بل هم پېښېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو د ټولو پای یو دی

څوک چې نېک کاره وي

او څوک چې بدکاره وي

څوک چې پوره پاک وي

او څوک چې ناپاک وي

څوک چې قرباني ورکوي

او څوک چې قرباني نه ورکوي

څه چې له ښه سړي سره کېږي

هغه د ګناهکار سره هم کېږي

څه چې له قسم خوړونکي سره کېږي

هغه له قسم څخه وېرېدونکي سره هم کېږي

٣ دا بله بدبختي ده چې د اسمان لاندې په هر شي باندې
پېښېږي، چې د ټولو پای یو دی. همدا شان د انسانانو زړونه له
شرارت نه ډک دي، او ترڅو چې ژوندي دي په زړونو کې یې
جهالت وي، بیا دوی له مړو سره یوځای کېږي. ٤ په یقین سره
څوک چې د ژوندیو په منځ کې دی هغه په دې تمه دی چې له مړ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمري نه ژوندی سپی ښه دی. ۵ ځکه ژوندي په دې پوهېږي
چې دوی به مړه شي، خو مړي په دې هېڅ نه پوهېږي.

مړي نور هېڅ اجوره نه لري

او حتی د هغوی یاد له منځه ځي

۶ هغه څه چې هغوی ورسره مینه لرله

او له هغه څه نه چې هغوی ترې کرکه کوله

او له هغه چا سره چې هغوی سیالي لرله

هغه پخوا له منځه تللي دي

او دوی نور هېڅکله په هغه څه کې برخه نه لري

چې د اسمان لاندې ترسره کېږي

۷ نو ځه او خپل خواړه په خوښۍ سره وخوره، او خپل شراب په
خوشحاله زړه وڅښه، ځکه چې خدای لا پخوا ستا له دې کارونو
څخه راضي او خوشحاله دی. ۸ ستا جامې دې د ښادیو دپاره تل
سپینې وي او خپل سر په قیمتي تېلو غوړوه. ۹ د خپل لوګي او
پوکي په شان ژوند په موده کې له خپلې ګرانې ښځې سره د ژوند نه
خوند واخله. دا خدای دی چې دا د لوګي او پوکي په څېر ورځې یې
تاته د اسمان لاندې درکړې دي. ځکه چې دا خوشحالي ستا د ژوند
او د هغه زیار او زحمت برخه ده چې د یو مزدور په څېر یې د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اسمان لاندې وباسي. ۱۰ هر هغه څه چې ته په خپلو لاسونو
ترسره کوې هغه په خپل ټول قوت سره ترسره کړه، ځکه چې په قبر
کې نه کار شته، نه نقشه شته او نه هم پوهه او حکمت شته، هغه ځای
چې ته به په پای کې ورته ورځې.

وخت او بخت

۱۱ یوځل بیا ما د اسمان لاندې ولیدل:

منزل ته زر رسېدل تل د تېزو منډې وهونکو په برخه نه وي

د جګړې ګټل تل د قوي جنګیالیو په برخه نه وي

د ژوند د وسیلو ترلاسه کول هم تل د هوښیارانو په برخه نه وي

د شتمنۍ ګټل هم تل د عقلمندو په برخه نه وي

او نه هم برى تل د پوهانو په برخه وي

ځکه وخت او بخت به د دې هر یو انجام وي

۱۲ دا هم حقیقت لري چې هېڅوک له دغه ټاکل شوي وخت څخه
خبر نه دی!

لکه ماهي چې په جال کې ونیول شي

یا مرغۍ چې په لومه کې راونیول شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو انسانان به هم همداسې په دام کې راګېر شي

او بدبختي به ناڅاپه په هغوی باندې نازله شي

۱۳ ما د اسمان لاندې د حکمت په اړه دا هم لیدلي دي چې په ما
باندې یې ډېره اغېزه کړې ده. ۱۴ یو کوچنی ښار ؤ چې یو څو
سړي په کې اوسېدل، او یو قوي پاچا پرې حمله وکړه، هغه یې
کلابند کړ او لښکر یې د هغه ښار د دېوالونو د ماتولو دپاره قوي
وسیلې جوړې کړې. ۱۵ خو په هغه ښار کې یو غریب خو هوښیار
سړی پیدا شو چې په خپل حکمت سره یې هغه ښار وژغوره. خو
هغه غریب سړی هم د خلکو له خوا هېر شو. ۱۶ نو زه دې نتیجې
ته ورسېدم چې

له قوت نه حکمت ښه دی

خو د غریب سړي حکمت ته په سپکه سترګه کتل کېږي

او هېڅکله د هغه مشورو ته غوږ نه نیول کېږي

له حماقت څخه د حکمت لوړوالی

۱۷ د هوښیارانو نرمې خبرې

د حاکم له هغو چیغو نه زر اورېدل کېږي

چې د احمقانو په منځ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په لوړ اواز ویل کیږي

۱۸ له جنګي وسلو نه حکمت ښه دی

خو یو ګناهکار ډېر څه له منځه وړي چې هغه ښه دي

۱۰

۱ لکه څنګه چې مړه مچان د خوشبویه عطرو بوی خرابوي

همدا شان لږ حماقت هم حکمت او شوکت ته زیان رسوي

۲ د هوښیار سړي زړه هغه د سمې لارې په لور بیایي

خو د کم‌عقل سړي زړه هغه د ګمراهۍ په لور بیایي

۳ یو کم عقل انسان حتی که په لاره هم روان وي، خو ناپوهه وي

او هغه خپل حماقت هرچا ته ښکاره کوي

۴ که حاکم درباندې په قهر شي نو خپل مقام مه پرېږده

ځکه چې د لویې خطا په وخت کې نرمه ژبه قهر سړوي

۵ ما د اسمان لاندې بله بدبختي هم ولیدله. په حقیقت کې، د واکدار له خوا دا غلطي کیږي چې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ کم عقل سړي لوړو مقامونو ته پورته کيږي

خو شتمن سړي په ټيټو مقامونو کې پاتې کيږي

۷ ما ليدلي چې

غلامان په اسونو باندې ناست دي

خو شهزادګان د غلامانو په شان

په پښو باندې روان دي

۸ څوک چې کنده کيندي نو ښايي په خپله په کې ولويږي

او څوک چې ديوال ورانوي نو ښايي مار هغه وچيچي

۹ څوک چې له کان نه تيږې راوباسي نو ښايي خپل ځان ټپي
کړي

او څوک چې لرګي ماتوي نو ښايي خپل ځان ژوبل کړي

۱۰ که تبر پخ وي او مزدور هغه تيره نه کړي

نو د هغه کارول ډير زور غواړي

خو په حکمت کې ګټه دا وي

چې برياليتوب منځ ته راوړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ که مار مخکې له منتر ویلو څخه سړی وچیچي

نو د مارګیر په منتر ویلو کې ګټه څه وي؟

۱۲ هوښیار سړي ته د خپلې خولې په خبرو عزت ورکول کیږي

خو د کم‌عقل د خولې خبرې د هغه د تباهۍ سبب کیږي

۱۳ د هغه خوله په حماقت سره خلاصیږي

او د خولې خبرې یې په شرارت او جهالت سره ختمیږي

۱۴ کم عقل سړی ډېر غږیږي

خو انسان نه پوهیږي چې راتلونکی به څه ډول وي

او څوک هغه ته ویلی شي چې څه به پېښیږي؟

۱۵ په زیار او زحمت سره کم‌عقل سړی ستړی ستومانه کیږي

او هغه نه پوهیږي چې په کومه لاره ښار ته رسیږي

۱۶ افسوس دې وي په تا ای وطنه

کله چې ستا پاچا یو بې‌تجربه او کم‌عقل ځوان وي

او ستا شهزادګان په سهار کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په ډېر خوراک او نشو کې ډوب وي!

۱۷ بختور يې ای وطنه

کله چې ستا پاچا د يو باعزته کورنۍ زوی وي

او ستا شهزادګان د خپل طاقت په خاطر

په مناسب وخت کې وخوري

او له نشو او مستيو نه

خپل ځانونه لېرې وساتي

۱۸ د لټۍ له امله د کور چت سوری کيږي

او د بېکاره لاسونو له امله بام څڅيږي

۱۹ خواړه د خندا او خوند دپاره وي

او شراب ژوند ته خوشحالي راولي

خو پيسې د دواړو دپاره وي

۲۰ په خپل زړه کې هم پاچا ته ښکنځلې مه کوه

حتی په خپله کوټه کې هم يو شتمن پسې لعنت مه وايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کېدای شي د هوا مرغۍ ستا خبرې هغوی ته ورسوي

یا وزر لرونکی مرغه دا الفاظ تکرار کړي

د انساني پوهې حدود

۱۱

۱ خپلې دانې په لمده ځمکه کې وشینده

ځکه څو ورځې وروسته به ته هغه بېرته حاصل کړې

۲ د خپلو دانو یوه برخه له اوو اتو کسانو سره شریکې کړه

ځکه ته نه پوهېږې چې په ځمکه باندې به څه افت راځي

۳ که ورېځې نمجنې او درندې شي

نو په ځمکه باندې باران ورېږي

او که ونه جنوب یا شمال لورې ته چپه شي

نو په هماغه ځای به پرته وي چې پرې رالوېږي

۴ څوک چې د باد لورې ته ګوري هغه بیا څه نه کري

او څوک چې ورېځو ته ګوري هغه بیا حاصل نه رېبي

۵ لکه څنګه چې ته نه پوهېږې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې باد له کوم ځایه لګیږي

یا د امیدوارې ښځې په ګېډه کې

ماشوم څرنګه لوییږي

نو همدا شان ته د خدای په کارونو هم نه پوهېږې

چې دا دواړه د هغه له خوا ترسره کیږي

٦ په سهار کې خپل تخم وکره

او په ماښام کې هم لاس تر زنې مه کښېنه

ځکه ته نه پوهېږې چې په کوم کار کې بریالیتوب شته

په دې کار کې یا په هغه بل کار کې

یا په دواړو کې په برابره توګه بریالیتوب شته

ځوانانو ته نصیحت

په ځلمیتوب کې له خپل ژوند نه خوند واخله

٧ نو د لمر روښنایي ښومره خوږه ده او د انسان دپاره ښومره ښه
ده چې د لمر د روښنایۍ لاندې واوسیږي. ٨ په حقیقت کې، یو
سړی چې ډېر کلونه عمر کوي هغه باید خوشحالي وکړي او له خپل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ژوند نه خوند واخلي، خو هغه بايد په ياد ولري چې د تيارې ورځې
ډېرې زياتې وي. نو هرڅه چې په راتلونکې کې پېښيږي هغه ټول
لوګي او پوکي دي.

٩ نو ای ځوانه! د ځوانۍ په ورځو کې خوشحالي وکړه او د خپل
ځلميتوب له هرې شېبې نه يې خوند واخله. چېرته چې ستا زړه ځي
او سترګې دې ګوري هلته دې ستا پښې هم لاړې شي. خو په دې
پوه شه چې خدای به ستا د زړه د ارمانونو او عملونو قضاوت وکړي.
١٠ له خپل زړه څخه غم او غوسه لېرې کړه او له خپل بدن څخه
درد او کړاو وباسه، ځکه چې ځواني او د ځلميتوب سباوون لوګی او
پوکی دی.

خپل خالق په ياد لره

١٢ ١ مخکې له دې چې درباندې سختې ورځې راشي

او هغه کلونه راشي چې ته ووايې:

«نور زما د ژوند خوند نشته»

نو د ځوانۍ په ورځو کې خپل خالق په ياد لره

٢ مخکې له دې چې د لمر رڼا کمه شي

او د سپوږمۍ او ستورو روښنايي لاړه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د باران د ورېدو نه وروسته

توري ورېځې بېرته په اسمان کې راښکاره شي

نو خپل خالق په ياد لره

۳ مخکې له دې چې د کور ساتونکي په لړزېدو شي

او د قوي سړيو ملاګانې کړوپې شي

کله چې ميچن کوونکې ښځې کمې او کار يې بند شي

او د مېرمنو په سترګو چې له کړکيو لاندې ګوري، پرده
راښکته شي

۴ او د کوڅو دروازې بندې شي

کله چې د ميچن کړسهار ټيټ او چوپ شي

او د مرغيو په سهارنۍ نغمو باندې انسان له خوبه راويښ شي

او بيا ټول غړونه هغه ته ټيټ او بند شي

نو خپل خالق په ياد لره

۵ بله دا چې انسان ته له لوړ ځايه د لوېدو وېره پيدا شي

يا په لارو کوڅو کې ورته د خطرونو انديښنه پيدا شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د بادام ونه غوټۍ ونیسي او ګلان په کې ښکاره شي

یا ملخ په ځمکه ستومانه په څښېدلو شي

یا په انسان کې د شهوت شوق ختم شي

نو خپل خالق په یاد لره

ځکه انسان ګور یعنې خپل تلپاتې کور ته ځي

او ماتم کوونکي په کوڅه کې

له هغه نه شاوخوا تاوېږي راتاوېږي

۶ مخکې له دې چې د سپینو زرو زنځیر وشلېږي

یا د سرو زرو کاسه کړوپه شي

یا د اوبو منګی د چینې ترڅنګ مات شي

یا د څاه څرخ ټوټې ټوټې شي

نو خپل خالق په یاد لره

۷ مخکې له دې چې انسان بېرته خاورو ته لاړ شي

له کومې څخه چې جوړ شوی ؤ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د ژوندون روح يې ببرته خدای ته لاړ شي

چې هغه يې د هغه په پوزه کې پو کړی ؤ

نو خپل خالق په ياد لره

٨ دا ښېرونکی وايي:

«لوګی او پوکی!

نو دا هرڅه لوګي او پوکي دي!»

وروستنی خبرې

د يو ښپون زده کړې

٩ نو بله خبره دا ده، چې دا ښېرونکی ډېر پوه ؤ او په هرڅه چې پوهېده، نورو خلکو ته يې ورزده کړل. هغه ډېر متلونه وڅېړل، په هغو باندې يې غور او فکر وکړ او هغه يې راټول کړل. ١٠ دې ښېرونکي هڅه وکړه چې خواږه الفاظ پيدا کړي او په ربښتيني توګه خپل د حقيقت خبرې پرې وليکي.

١١ د هوښيارانو خبرې

لکه د ښپنو د لښتو په شان دردناکه دي

او د اديبانو د متلونو ټولګې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تېرو مېخونو په شان ګټورې دي

نو دا شيان يو شپون

خپلې رمې ته ورزده کوي.

له خدای څخه وېره او د انسان قضاوت

١٢ نو ای زما زويه! دې نورو خبرو ته مې هم پام وکړه. د کتابونو
ليکل به هېڅکله ختم نه شي او په ډېرو لوستلو او زده کولو سره
سړی ستړی ستومانه کېږي.

١٣ خبرې ختمې شوې او هرڅه واورېدل شول. نو له خدای څخه
وېره کوه او د هغه له حکمونو څخه اطاعت کوه، ځکه چې دا د هر
انسان دنده ده. ١۴ نو خدای به د هر هغه کار په اړه قضاوت وکړي
چې انسان يې ترسره کوي چې د زړه پټ رازونه هم په کې شامل
دي، که هغه ښه وي او که بد.

Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.